



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon

2013/0304(COD)

8.1.2014

MUUDATUSETTEPANEKUD 4–19

Arvamuse projekt
Bogusław Sonik
(PE524.584v01-00)

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu 25. oktoobri 2004. aasta raamotsust 2004/757/JSK (millega kehtestatakse miinimumeeskirjad ebaseadusliku uimastiäri kuriteokoosseisu ja karistuste kohta) uimasti määratluse osas

Ettepanek võtta vastu direktiiv
(COM(2013)0618 – C7-0271/2013 – 2013/0304(COD))

AM\1014701ET.doc

PE526.243v01-00

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

AM_Com_LegOpinion

Muudatusettepanek 4
Antonyia Parvanova

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(1 a) Uimastiäri ja selle karistuste määratlemise ühiste miinimumeeskirjade kehtestamine kogu liidus peaks aitama tugevalt kaasa rahvatervise kaitsmisele ning uimastiäri ja uimastite tarbimisega seotud kahju vähendamisele.

Or. en

Muudatusettepanek 5
James Nicholson

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(4) Liidus ilmub turule üha uusi psühhoaktiivseid aineid, mis avaldavad sama kahjulikku mõju kui ÜRO konventsioonides loetletud ainedki, ning levivad seal kiiresti. Teatavad uued psühhoaktiivsed ained kujutavad olulisi tervise-, sotsiaalseid ja ohutusriske, nagu seda kinnitatakse [määruses (EL) nr .../... uute psühhoaktiivsete ainete kohta]. Kõnealuse määruse alusel võib võtta meetmeid olulisi tervise-, sotsiaalseid ja ohutusriske kujutavate uute psühhoaktiivsete ainete tootmise, valmistamise, turul kättesaadavaks tegemise, sealhulgas liitu importimise, transportimise ja liidust eksportimise keelamiseks. Üksikisikutele ja ühiskonnale olulist ohtu kujutavate uute psühhoaktiivsete ainete kättesaadavuse tõhusaks vähendamiseks ning **terves liidus** nii selliste ainetega kauplemise kui ka

(4) Liidus ilmub turule üha uusi psühhoaktiivseid aineid, mis avaldavad sama kahjulikku mõju kui ÜRO konventsioonides loetletud ainedki, ning levivad seal kiiresti. Teatavad uued psühhoaktiivsed ained kujutavad olulisi tervise-, sotsiaalseid ja ohutusriske, nagu seda kinnitatakse [määruses (EL) nr .../... uute psühhoaktiivsete ainete kohta]. Kõnealuse määruse alusel võib võtta meetmeid olulisi tervise-, sotsiaalseid ja ohutusriske kujutavate uute psühhoaktiivsete ainete tootmise, valmistamise, turul kättesaadavaks tegemise, sealhulgas liitu importimise, transportimise ja liidust eksportimise keelamiseks. Üksikisikutele ja ühiskonnale olulist ohtu kujutavate uute psühhoaktiivsete ainete kättesaadavuse tõhusaks vähendamiseks ning nii selliste ainetega kauplemise kui ka kuritegelike

kuritegelike organisatsioonide osalemise tõkestamiseks peaksid kõnealuse määruse alusel võetavad alalised turustamist piiravad meetmed põhinema kriminaalõiguse normidel.

organisatsioonide osalemise tõkestamiseks peaksid kõnealuse määruse alusel võetavad alalised turustamist piiravad meetmed põhinema **siseriiklikel** kriminaalõiguse normidel.

Or. en

Selgitus

Kuigi uute psühhoaktiivsete ainete piiriülesel kaubandusel on väga suur potentsiaal, vastab siseriiklik õigus kõige paremini iga liikmesriigi ainulaadsele olukorrale ja liidu õigusega ei tohiks seda paindlikkust liigselt vähendada.

Muudatusettepanek 6 **Antonia Parvanova**

Ettepanek võtta vastu direktiiv **Põhjendus 4**

Komisjoni ettepanek

(4) Liidus ilmub turule üha uusi psühhoaktiivseid aineid, mis avaldavad sama kahjulikku mõju kui ÜRO konventsioonides loetletud ainedki, ning levivad seal kiiresti. Teatavad uued psühhoaktiivsed ained kujutavad olulisi **tervise-**, sotsiaalseid ja ohutusriske, nagu seda kinnitatakse [määruses (EL) nr .../... uute psühhoaktiivsete ainete kohta]. Kõnealuse määruse alusel võib võtta meetmeid olulisi tervise-, sotsiaalseid ja ohutusriske kujutavate uute psühhoaktiivsete ainete tootmise, valmistamise, turul kättesaadavaks tegemise, sealhulgas liitu importimise, transportimise ja liidust eksportimise keelamiseks. Üksikisikutele ja ühiskonnale olulist ohtu kujutavate uute psühhoaktiivsete ainete kättesaadavuse tõhusaks vähendamiseks ning terves liidus nii selliste ainetega kauplemise kui ka kuritegelike organisatsioonide osalemise tõkestamiseks peaksid kõnealuse määruse

Muudatusettepanek

(4) Liidus ilmub turule üha uusi psühhoaktiivseid aineid, mis avaldavad sama kahjulikku mõju kui ÜRO konventsioonides loetletud ainedki, ning levivad seal kiiresti. Teatavad uued psühhoaktiivsed ained kujutavad olulisi **rahvatervise-**, sotsiaalseid ja ohutusriske, nagu seda kinnitatakse [määruses (EL) nr .../... uute psühhoaktiivsete ainete kohta]. Kõnealuse määruse alusel võib võtta meetmeid olulisi tervise-, sotsiaalseid ja ohutusriske kujutavate uute psühhoaktiivsete ainete tootmise, valmistamise, turul kättesaadavaks tegemise, sealhulgas liitu importimise, transportimise ja liidust eksportimise keelamiseks. Üksikisikutele ja ühiskonnale olulist ohtu kujutavate uute psühhoaktiivsete ainete kättesaadavuse tõhusaks vähendamiseks ning terves liidus nii selliste ainetega kauplemise kui ka **ebaseadusliku uimastiäriiga suurt kasumit teenivate** kuritegelike organisatsioonide

alusel võetavad alalised turustamist piiravad meetmed põhinema kriminaalõiguse normidel.

osalemise tõkestamiseks peaksid kõnealuse määruse alusel võetavad alalised turustamist piiravad meetmed põhinema kriminaalõiguse normidel.

Or. en

Muudatusettepanek 7 Nikos Chrysogelos

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek

(4) Liidus ilmub turule üha uusi psühhoaktiivseid aineid, mis avaldavad sama kahjulikku mõju kui ÜRO konventsioonides loetletud ainedki, ning levivad seal kiiresti. Teatavad uued psühhoaktiivsed ained kujutavad olulisi tervise-, sotsiaalseid ja ohutusriske, nagu seda kinnitatakse [määruses (EL) nr .../... uute psühhoaktiivsete ainete kohta]. Kõnealuse määruse alusel võib võtta meetmeid olulisi tervise-, sotsiaalseid ja ohutusriske kujutavate uute psühhoaktiivsete ainete tootmise, valmistamise, turul kättesaadavaks tegemise, sealhulgas liitu importimise, transportimise ja liidust eksportimise keelamiseks. Üksikisikutele ja ühiskonnale olulist ohtu kujutavate uute psühhoaktiivsete ainete kättesaadavuse tõhusaks vähendamiseks ning terves liidus nii selliste ainetega kauplemise kui ka kuritegelike organisatsioonide osalemise tõkestamiseks peaksid kõnealuse määruse alusel võetavad alalised turustamist piiravad meetmed põhinema kriminaalõiguse normidel.

Muudatusettepanek

(4) Liidus ilmub turule üha uusi psühhoaktiivseid aineid, mis avaldavad sama kahjulikku mõju kui ÜRO konventsioonides loetletud ainedki, ning levivad seal kiiresti. Teatavad uued psühhoaktiivsed ained kujutavad olulisi tervise-, sotsiaalseid ja ohutusriske, nagu seda kinnitatakse [määruses (EL) nr .../... uute psühhoaktiivsete ainete kohta]. Kõnealuse määruse alusel võib võtta meetmeid olulisi tervise-, sotsiaalseid ja ohutusriske kujutavate uute psühhoaktiivsete ainete tootmise, valmistamise, turul kättesaadavaks tegemise, sealhulgas liitu importimise, transportimise ja liidust eksportimise keelamiseks. Üksikisikutele ja ühiskonnale olulist ohtu kujutavate uute psühhoaktiivsete ainete kättesaadavuse tõhusaks vähendamiseks ning terves liidus nii selliste ainetega kauplemise kui ka kuritegelike organisatsioonide osalemise tõkestamiseks peaksid kõnealuse määruse alusel võetavad alalised turustamist piiravad meetmed põhinema ***proportsionaalsetel*** kriminaalõiguse normidel, ***mis on üksikute tarbijate asemel suunatud ainult tootjatele, tarnijatele ja levitajatele.***

Or. en

Muudatusettepanek 8
Nikos Chrysogelos

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(4 a) Et tulemuslikult vähendada nõudlust tõsiseid tervise-, sotsiaalseid ja ohutusriske põhjustavate uute psühhoaktiivsete ainete järele, peaks töenditel põhineva rahvatervise alase teabe ja varajaste hoiatuste edastamine tarbijatele olema kahju ennetamisele ja vähendamisele suunatud kaasava ja osalusel põhineva strateegia keskne osa.

Or. en

Muudatusettepanek 9
Nikos Chrysogelos

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 4 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(4 b) Vaja on teaduslikel andmetel põhinevat objektiivset mõjuhindangut, et hinnata erinevate kontrolli- ja reguleerimisvõimaluste kasulikkust, näiteks tarbijate ohutust või ravimeid käsitlevate õigusaktide alusel. Uus-Meremaa mudel tuleb läbi vaadata, et hinnata selle süsteemi ELi süsteemi lisamise kulusid ja tulusid. Riike, kes soovivad katsetada uusi regulatiivseid lähenemisi, tuleks toetada oma õigusaktide poolt rahvatervise alastele tulemustele avaldatud mõju täpsel hindamisel.

Or. en

Muudatusettepanek 10
James Nicholson

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek

(5) Seepärast tuleks uued psühhoaktiivsed ained, mille suhtes on kooskõlas [määrusega (EL) nr .../... uute psühhoaktiivsete ainete kohta] kehtestatud alaline turustamise piirang, olema reguleeritud ebaseaduslikku uimastiäri käsitlevate **liidu** kriminaalõiguse normidega. See **aitaks ka lihtsustada ja täpsustada liidu õigusraamistikku, sest ÜRO konventsioonides osutatud ainete ja kõige kahjulikumate uute psühhoaktiivsete ainete suhtes kohaldataks samu kriminaalõiguse norme**. Seetõttu tuleks muuta raamotsuses 2004/757/JSK esitatud „uimasti” määratlust.

Muudatusettepanek

(5) Seepärast tuleks uued psühhoaktiivsed ained, mille suhtes on kooskõlas [määrusega (EL) nr .../... uute psühhoaktiivsete ainete kohta] kehtestatud alaline turustamise piirang, olema reguleeritud ebaseaduslikku uimastiäri käsitlevate **asjaomaste siseriiklike** kriminaalõiguse normidega. See **annaks liikmesriikidele vajaliku paindlikkuse iga riigiga seonduvate ainulaadsete küsimuste lahendamiseks**. Seetõttu tuleks muuta raamotsuses 2004/757/JSK esitatud „uimasti” määratlust, **et seda paindlikkust suurendada**.

Or. en

Selgitus

Kuigi uute psühhoaktiivsete ainete piiriülesel kaubandusel on väga suur potentsiaal, vastab siseriiklik õigus kõige paremini iga liikmesriigi ainulaadsele olukorrale ja liidu õigusega ei tohiks seda paindlikkust liigselt vähendada.

Muudatusettepanek 11
Nikos Chrysogelos

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek

(5) Seepärast tuleks uued psühhoaktiivsed ained, mille suhtes on kooskõlas [määrusega (EL) nr .../... uute

AM\1014701ET.doc

Muudatusettepanek

(5) Seepärast tuleks uued psühhoaktiivsed ained, mille suhtes on kooskõlas [määrusega (EL) nr .../... uute

7/12

PE526.243v01-00

ET

psühhoaktiivsete ainete kohta] kehtestatud alaline turustamise piirang, olema reguleeritud ebaseaduslikku uimastiäri käsitlevate liidu kriminaalõiguse normidega. See aitaks ka lihtsustada ja täpsustada liidu õigusraamistikku, sest ÜRO konventsioonides osutatud ainete ja kõige kahjulikumate uute psühhoaktiivsete ainete suhtes kohaldataks samu kriminaalõiguse norme. Seetõttu tuleks muuta raamotsuses 2004/757/JSK esitatud „uimasti” määratlust.

psühhoaktiivsete ainete kohta] kehtestatud alaline turustamise piirang, olema reguleeritud ebaseaduslikku uimastiäri käsitlevate liidu kriminaalõiguse normidega, **mida toetaks tulemuslik tuvastamine, hoiatamine, ennetamine, ravi ja teabelevitusmeetmed**. See aitaks ka lihtsustada ja täpsustada liidu õigusraamistikku, sest ÜRO konventsioonides osutatud ainete ja kõige kahjulikumate uute psühhoaktiivsete ainete suhtes kohaldataks samu kriminaalõiguse norme. Seetõttu tuleks muuta raamotsuses 2004/757/JSK esitatud „uimasti” määratlust.

Or. en

Muudatusettepanek 12 **Zbigniew Ziobro**

Ettepanek võtta vastu direktiiv **Põhjendus 5**

Komisjoni ettepanek

(5) Seepärast tuleks uued psühhoaktiivsed ained, mille suhtes on kooskõlas [määrusega (EL) nr .../... uute psühhoaktiivsete ainete kohta] kehtestatud alaline turustamise piirang, olema reguleeritud ebaseaduslikku uimastiäri käsitlevate liidu kriminaalõiguse normidega. See aitaks ka lihtsustada ja täpsustada liidu õigusraamistikku, sest ÜRO konventsioonides osutatud ainete ja kõige kahjulikumate uute psühhoaktiivsete ainete suhtes kohaldataks samu kriminaalõiguse norme. Seetõttu tuleks muuta raamotsuses 2004/757/JSK esitatud „uimasti” määratlust.

Muudatusettepanek

(5) Seepärast tuleks uued psühhoaktiivsed ained, mille suhtes on kooskõlas [määrusega (EL) nr .../... uute psühhoaktiivsete ainete kohta] kehtestatud alaline turustamise piirang, olema reguleeritud ebaseaduslikku uimastiäri käsitlevate liidu kriminaalõiguse normidega. See aitaks ka lihtsustada ja täpsustada liidu õigusraamistikku, sest ÜRO konventsioonides osutatud ainete ja kõige kahjulikumate uute psühhoaktiivsete ainete suhtes kohaldataks samu kriminaalõiguse norme. Seetõttu tuleks muuta **ja laiendada** raamotsuses 2004/757/JSK esitatud „uimasti” määratlust.

Or. pl

Muudatusettepanek 13
James Nicholson

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek

(6) Selleks et kiiresti reageerida uutele kahjulikele psühhoaktiivsetele ainetele ja nende levikule liidus, peaksid liikmesriigid **kohaldama** uute psühhoaktiivsete ainete suhtes, mis kujutavad olulisi tervise-, sotsiaalseid ja ohutusriske, **raamotsust 2004/757/JSK kaheteist kuu jooksul alates** sellest, kui nende suhtes kehtestatakse alaline turustamise piirang kooskõlas [määrusega (EL) nr .../... uute psühhoaktiivsete ainete kohta].

Muudatusettepanek

(6) Selleks et kiiresti reageerida uutele kahjulikele psühhoaktiivsetele ainetele ja nende levikule liidus, peaksid liikmesriigid **muutma siseriiklikke kriminaalõiguse norme, et kohaldada neid** uute psühhoaktiivsete ainete suhtes, mis kujutavad olulisi tervise-, sotsiaalseid ja ohutusriske, kaheteist kuu jooksul alates sellest, kui nende suhtes kehtestatakse alaline turustamise piirang kooskõlas [määrusega (EL) nr .../... uute psühhoaktiivsete ainete kohta].

Or. en

Muudatusettepanek 14
Antonya Parvanova

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek

(6) Selleks et kiiresti reageerida uutele kahjulikele psühhoaktiivsetele ainetele ja nende levikule liidus, peaksid liikmesriigid kohaldama uute psühhoaktiivsete ainete suhtes, mis kujutavad olulisi tervise-, sotsiaalseid ja ohutusriske, raamotsust 2004/757/JSK **kaheteist kuu jooksul alates sellest**, kui nende suhtes kehtestatakse alaline turustamise piirang kooskõlas [määrusega (EL) nr .../... uute psühhoaktiivsete ainete kohta].

Muudatusettepanek

(6) Selleks et kiiresti reageerida uutele kahjulikele psühhoaktiivsetele ainetele ja nende levikule liidus, peaksid liikmesriigid kohaldama uute psühhoaktiivsete ainete suhtes, mis kujutavad olulisi tervise-, sotsiaalseid ja ohutusriske, raamotsust 2004/757/JSK **võimalikult kiiresti ja mitte mingil juhul hiljem kui kaksteist kuud pärast seda**, kui nende suhtes kehtestatakse alaline turustamise piirang kooskõlas [määrusega (EL) nr .../... uute psühhoaktiivsete ainete kohta].

Or. en

Muudatusettepanek 15
James Nicholson

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(7) Arvestades et üksinda tegutsedes liikmesriigid ei suuda täielikult saavutada direktiivi eesmärki, milleks on laiendada ebaseadusliku uimastiäri suhtes kohaldatavaid liidu kriminaalõiguse norme ka uutele psühhoaktiivsetele ainetele, mis kujutavad olulisi tervise-, sotsiaalseid ja ohutusriske, kuid seda on võimalik paremini saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev direktiiv oma eesmärgi saavutamiseks vajalikust kaugemale.

välja jäetud

Or. en

Selgitus

Sel juhul tuleks järgida subsidiaarsuse põhimõtet.

Muudatusettepanek 16
Zbigniew Ziobro

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – lõige 1 – punkt 1 – alapunkt a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(a) Psühhoaktiivsed ained, millel on sama või sarnane toime kui praegu teadaolevatel ainetel, eriti tubakaga sarnasel viisil kasutatavad taimse päritoluga ained ja sünteetilised ained ehk

Muudatusettepanek 17

James Nicholson

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 1 – lõige 1 – punkt 2

Nõukogu raamotsus 2004/757/JSK

Artikkel 1 – lõige 1 – punkt 2

Komisjoni ettepanek

Seoses uute psühhoaktiivsete ainetega, mille suhtes on [määruse (EL) nr .../... (uute psühhoaktiivsete ainete kohta) artikli 13 lõike 1] alusel kehtestatud alaline turustamise piirang, jõustavad liikmesriigid kaheteist kuu jooksul pärast alalise turustamise piirangu jõustumist õigus- ja haldusnormid, mis on vajalikud **käesoleva raamotsuse** kohaldamiseks kõnealuste uute psühhoaktiivsete ainete suhtes. Liikmesriigid edastavad kõnealuste normide teksti viivitamata komisjonile.

Muudatusettepanek

Seoses uute psühhoaktiivsete ainetega, mille suhtes on [määruse (EL) nr .../... (uute psühhoaktiivsete ainete kohta) artikli 13 lõike 1] alusel kehtestatud alaline turustamise piirang, jõustavad liikmesriigid kaheteist kuu jooksul pärast alalise turustamise piirangu jõustumist õigus- ja haldusnormid, mis on vajalikud **sätete** kohaldamiseks kõnealuste uute psühhoaktiivsete ainete suhtes. Liikmesriigid edastavad kõnealuste normide teksti viivitamata komisjonile.

Muudatusettepanek 18

Nikos Chrysogelos

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 1 – lõige 1 – punkt 2 – sissejuhatav osa

Nõukogu raamotsus 2004/757/JSK

Artikkel 9

Komisjoni ettepanek

(2) Artiklile 9 lisatakse järgmised lõiked 3 ja 4:

Muudatusettepanek

(2) Artiklile 9 lisatakse järgmised lõiked 3, 4 ja 5:

Muudatusettepanek 19
Nikos Chrysogelos

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – lõige 1 – punkt 2
Nõukogu raamotsus 2004/757/JSK
Artikkel 9 – lõige 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

5. [Viie aasta jooksul pärast käesoleva direktiivi jõustumist ja edaspidi iga viie aasta järel] hindab komisjon kolmandates riikides rakendatavate regulatiivsete mudelite kulusid ja tulusid ning nende suuremat kasumlikkust võrreldes kehtivate ELi mudelitega, et esitada asjakohane seadusandlik ettepanek ja muuta sellele vastavalt käesolevat raamotsust.

Or. en

Selgitus

Muudatusettepanek on vajalik, et hinnata tulemuslikkust ELi väljaspool kasutatavate mudelitega võrrelduna ja selleks, et ühtlustada rahvusvahelisi parimaid tavasid.